

**Shipper**  
 IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

**Booking No.** 18000856841 **B/L No.** MOLU18000714127

**Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')**  
 AKIDA MSALLAH KHEA  
 TANZANIA MEDICINES AND MEDICAL  
 DEVICES AUTHORITY, EXTERNAL MABIBO  
 ALONG MANDELA ROAD,  
 P.O. BOX 77150, \* = \*

**Notify Party**  
 SAME AS CONSIGNEE

**\*\* Local vessel** From  
**Ocean vessel/Voy. No.** 0063A **Port of loading**  
 CRYSTAL ACE KOBE, JAPAN

**Port of discharge** DAR ES SALAAM **For transhipment to** **Final destination (for the Merchant's reference only)**

**BILL OF LADING**  
 SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (\*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)  
 Declared value USD \_\_\_\_\_ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

**Also Notify (For the Merchant's reference only)**  
 THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AN D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Particulars furnished by shipper

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages: description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS  HONDA CR-V 2012 RM4-1002521 K24A-7522530 453X182X168 HS CODE: 8703.23  FREIGHT PREPAID AS ARRANGED * = * DAR ES SALAAM, TANZANIA 255759925275	1,540.000	13.851



\* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

**A S A R R A N G E D**

**No. of Originals** THREE **Place and date of B/L issue:** KOBE **Totals & Pay at:** JUL 30 2019

**Date** JUL 30 2019 **Signature** NORDIC AGENCIES

**Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.** as Carrier

**FIRST ORIGINAL**

\*OA 838 *Daiya Jano* As Agents  
 Applicable if carriage by local vessel to port of loading or ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7.

By *Daiya Jano* NORDIC AGENCIES As Agents

As Agents

**Shipper**  
 IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

**Booking No.** 18000856841 **B/L No.** MOLU18000714127

**BILL OF LADING**

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (\*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)  
 Declared value USD \_\_\_\_\_ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

**Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')**  
 AKIDA MSALLAH KHEA  
 TANZANIA MEDICINES AND MEDICAL  
 DEVICES AUTHORITY, EXTERNAL MABIBO  
 ALONG MANDELA ROAD,  
 P.O. BOX 77150, \* = \*

**Also Notify (For the Merchant's reference only)**

**Notify Party**  
 SAME AS CONSIGNEE

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AN D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

\*\* Local vessel From

**Ocean vessel/Voy. No.** 0063A **Port of loading**  
 CRYSTAL ACE KOBE, JAPAN

**Port of discharge** DAR ES SALAAM **For transhipment to** **Final destination (for the Merchant's reference only)**

Particulars furnished by shipper

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages, description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS HONDA CR-V 2012 RM4-1002521 K24A-7522530 453X182X168 HS CODE: 8703.23 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED * = * DAR ES SALAAM, TANZANIA 255759925275	1,540.000	13.851

\* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

**A S A R R A N G E D**

**No. of Originals** THREE **Place and date of B/L issue:** KOBE **JUL 30 2019** **Totals & Pay at:**

**ON BOARD**  
**Date** JUL 30 2019 **Signature** NORDIC AGENCIES

**THIRD ORIGINAL**

**Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.** as Carrier

By *Daiya Jans* As Agents



Sales Dept Ph: 075-622-5081  
Fax: 075-622-2400  
Main Office Ph: 075-622-5090  
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES  
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

## INVOICE

MESSRS AKIDA MSALLAH KHEA  
TANZANIA MEDICINES AND MEDICAL DEVICES  
AUTHORITY, EXTERNAL MABIBO ALONG  
MANDELA ROAD, P.O. BOX 77150,  
DAR ES SALAAM,  
TANZANIA

DATE 7/30/2019  
INVOICE NO. 86754743312

SHIPPED PER: Crystal Ace-KB SAILING ON OR ABOUT: 7/30/2019  
FROM: Kobe TO: Dar Es Salaam, Tanzania TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>				<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)				CIF Dar Es Salaam in USD	
1	HONDA CR-V	2012 RM4-1002521	K24A-7522536	PEARL	USD 12,100

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 12,100

NO MARK

  
IBC Japan Ltd.

番号 00755  
整理番号 3613033301303543

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Motor's serial number
自 330 せ 354 車 各 /	平成 31 年 2 月 28 日 / 2019 year 2 month 28 day	平成 24 年 3 月 3 日 / 2012 year 3 month 3 day	型式 / Model
			RM4-1002521
ホソダ			原動機の型式 / Engine Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	株式会社 山一興業		
所有者の住所 Address of Owner	大阪府大阪市大正区小林東3丁目9-19		
使用者の氏名又は名称 Name of User	黒田 秀彦		
使用者の住所 Address of User	大阪府大阪市港区弁天5丁目10-7		
使用の本拠の位置 Locality of principal place of use	[27007 0067]		
自 動 車 の 種 別 Classification of Vehicle	用 途 Purpose	車 体 の 形 状 Type of Body	乗 車 定 員 Fixed Number
普通	乗用 自家用	ステーションワゴン	5人
燃料容量又は定格出力 Engine Capacity	燃 料 の 種 別 Classification of fuel	型式指定番号 Specification No.	最 大 積 載 量 Maxim. carry
2.35 kW	ガソリン	[003]	-kg
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	平成 31 年 10 月 3 日 / 2019 year 10 month 3 day	類別区分番号 Classification No.	車 両 重 量 Weight
		16935	1540 kg
		0002	車 両 重 量 Weight
		453 mm	車 両 重 量 Weight
		182 mm	車 両 重 量 Weight
		168 mm	車 両 重 量 Weight
		920 kg	車 両 重 量 Weight
		-kg	車 両 重 量 Weight
		-kg	車 両 重 量 Weight
		620 kg	車 両 重 量 Weight
備考	<p>[京都], 輸出予定届出 輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した 輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。</p> <p>52, 500km (平成29(2017)年2月17日) [旧走行距離計表示値/Mileage] 36, 700km (平成27(2015)年2月25日) 以下余白</p>		

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner  
I B C J a p a n 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月日/Date of Application]  
平成31(2019)年4月4日  
[走行距離計表示値/Mileage]



平成 31 年 4 月 4 日  
2019 year 4 month 4 day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 00755

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number															
NANIWA 330 SE		354		February, 28, 2019		March, 2012		RM4-1002521													
Name				Model																	
HONDA				[ 296 ]		DBA-RM4		K24A													
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA																			
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64																			
Last user's name		*****																			
Above address		*****																			
Above location		*****																			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight							
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		5 people				1540 kg		1815 kg							
Displacement or output/power		Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F weight		F.R.		R.F.		R.R. weight	
2.35 L kw		PETROL		16985		0002		453 cm		182 cm		168 cm		920 kg		- kg		- kg		620 kg	
EXPIRY DATE		October, 3, 2019																			
REMARK:		[ NANIWA ] CANCELLATION,																			

April, 4, 2019

OSAKA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



Certificate no. AJPEJMC19070003  
Date of issue 23 July 2019

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS TZS 698:2012

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of TZS 698:2012

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan  
Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Kobe  
Inspection Date: 23 July 2019

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: HONDA Model: DBA-RM4  
Chassis/VIN Number: RM4-1002521  
Engine Number/Model: 7522530/K24A  
Engine capacity (cc Rating): 2350 cc  
Year of Manufacture: 2012  
Year of First Registration: March 2012  
Inspected Mileage (Odometer reading) 88,208 km

Remarks: **NON RADIATION ZONE**

This certificate is issued under the authority of Pre-shipment Verification of Conformity to Standards(PVoC) Service for Used Motor Vehicles on behalf of Tanzania Bureau of Standards(TBS), TANZANIA and is valid until 21 October 2019. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contact of sale. TBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorized Signatory: 

Chassis: RM1-1002521

Make: HONDA

Model: CR-V

Odometer Reading: 88,208km

